



拯救人的慈善銀行－Jubilee 銀行 (www.jubileebank.kr)

曹泳泯理事

Jubilee 銀行

1. Jubilee 銀行的設立背景與活動方向

大韓民國在過去 12 年間一直是 OECD 國家自殺率排行榜的第一名。特別是五人中有一人因為債務而自殺。為了要改變這樣殘酷的現況，2015 年 8 月 27 日成立了 Jubilee 銀行(共同銀行長:李載明 城南市長, 柳宗一 KDI 教授)。

李明博與朴槿惠政府執政期間，鼓勵人民借錢買房子的政策，造成了念書越多越貧窮的青年失業與信用不良等問題，許多韓國人陷入了靠借錢來還債的惡性循環之中。結果家庭負債達到了 1359 兆韓元(2017 年第 1 分期末為基準)，家庭負債長期的拖延下，造成許多人因為欠債而受到人權上的侵害，而被逼得走上人生的盡頭。

吸引人借錢的金融公司在債務者無法償還債務之時更變本加厲，金融公司為了要擺脫帳簿上的不實財產，而將延滯的債務以低價賣給借貸業。

經過搾取的不實債權不斷被轉手，債務人往往因為不停地受到無情的討債而失去了生活的希望。Jubilee 銀行藉由市民的捐款來購賣不實債權，並積極地拯救債務者，讓債務者能擺脫所有的負債後重新出發。因此說 Jubilee 銀行是一間做慈善的銀行。

翻轉貧困人生

2017

台·日·韓

貧窮與債務
國際研討會

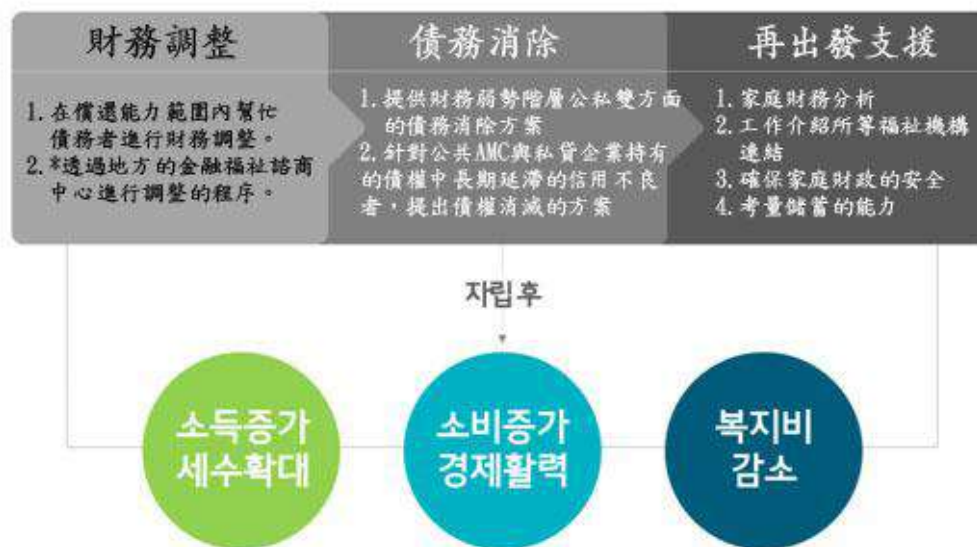
談債務擴散效應及協助資源整合

10/13(六)~10/14(日)

台灣大學公共衛生學院1011成立
台北市中之區公所7號

2. Jubilee 銀行的主要業務

財務弱勢階層的社會救助方案



主要活動

金融福祉諮商



*針對個人的諮商，了解債權人與債務金額，引導債務調整，並提供福祉連結服務讓債務人能重新出發。

*連結分布在各地的金融福祉諮商中心，並支援各地的地方自治團體成立金融福祉諮商中心。

Rolling Jubilee



*為了讓大眾知道長期延滯的債權被廉價販賣的事實，發送有關消滅債務的說明信件，說明購買不實債權與消滅的過程。

*與地方政府、企業、宗教團體合作，進行消滅債務的廣告。

*進行不實債務的管理與金融制度的補強等相關活動。

債務者教育



透過討論、教育活動、與生活小組的健解，推動與來。

3. Jubilee 銀行的成功



已過的 8 月 31 號(週四)國會舉行了’共同民主黨消除不實債權報告大會’。報告裡指出，一共消除了包括公企業金融機關與第二金融圈所持有 27 兆 1699 億元(141 萬 9626 人)規模的消滅時效完成債權。¹

¹ *金融公司的消滅時效完成債權: 50 萬名以上的債務者，約 12 兆 8852 億規模(2017 年 6 月基準)

*公企業延長一次以上的特殊債權: 112 萬名以上的債務者，約 54 兆 1274 億規模(2017 年 3 月基準)

*全部特殊債權 60 兆 8157 億中約 89%延長消滅時效

*金融公企業的消滅促進額為 21 兆 7085 億元，123 萬 1000 人

*銀行外第 2 金融圈的消滅為 5 兆 4614 議員，18 萬 8626 人受惠。

*一共 27 兆 1699 億，141 萬 9626 人受惠。



Jubilee 銀行到目前為止一共消滅了 6306 億元(38,046 人)，相較之下規模相當大。Jubilee 銀行主導的‘消債運動’，持續地進行金融公企業與金融公司的不實債權消滅活動。

已過參與第 6 回與第 7 回的東亞金融被害者交流會的 Jae Yungyeong(前 Jubilee 銀行代表)，成為國會議員後積極主導‘Rolling Jubilee’的運動，也許不久的將來 Jubilee 銀行會因為無事可做而關門也說不定。

Jubilee 銀行促進全國各地區金融福祉諮商中心的連結，並且支援各地區中心的設立。目前已經在首爾市、京畿道、城南市、全州市、首爾恩平區、首爾西大門區、光州廣山區等地方成立了中心。Jubilee 銀行與各中心透過金融福祉的諮詢幫助債務人重新出發。

Jubilee 銀行針對從 2015 年 11 月開始到 2016 年 7 月為止，9 個月的期間一共 755 件諮商內容做了分析。結果指出，3 人中有 1 人需要公家債務調停，7 人中有 6 人是非正規職而感到雇用方面的不安，2 人中有 1 人是收入不到 100 萬韓元的弱勢階層，真正需要福祉的人被遺留在福祉範圍的死角而只能靠借錢維持生計。

特別令人驚訝的是有許多人拿基礎生活補助來還債，來諮商的人中有 125 件是領取政府補助，其中有 51 件是領取基礎生活補助，卻不得不拿政府的生活補助來償還利息，造成了‘税金(公益)→金融費用(私益)’的惡循環，越貧窮的人越難從掠奪式的金融陷阱裡脫逃出來。

Jubilee 銀行為了改變這樣的現實狀況，推動債務者友好政策與法律制度，最近也受到金融當局積極地採納。最具代表性的是全面禁止借貸業的電視廣告宣傳，Jubilee 銀行與 Jae Yungyeong 議員一同推動借貸業借款廣告禁止法。在第 19 屆國會時曾經實施時間段電視廣告的限制，但這次的推行不僅是電視廣告，也希望全面禁止包含網路媒體等其他傳媒上的借貸



業廣告，金融當局也已經宣布在今年內要全面禁止電視上借貸業的廣告。

另外則是限制借貸業的利息到 20%，現在大韓民國借貸業的利息高達 27.9% 為全世界最高，這還是已經減少過的數字，這樣高的利息一般人當然難以承受。Jae Yungyeong 議員在去年提議了借貸業利息 20% 限制法條，現在在國會不分朝野有許多議員提出了關於借貸業法改正案的議案，相信不久的將來借貸業 20% 利息的限制法條能夠實現。

另外還有推動像是禁止無效債權的復活、債權履歷制度的引進以及禁止借貸業放款時的連帶保證等，這些重視人權高於債權的政策得到社會大眾的討論。

4. Jubilee 銀行的課題與展望

Jubilee 銀行的目標是能早日關門，希望盡快改變因債務而陷入地獄般生活的現實。雖然在政權轉換後有了一些改變，但目前來看 Jubilee 銀行還沒辦法很快關門。

8 大公企業的特殊債權就超過了 60 兆元，其中有 89% 是消滅時效延長一回以上的債權，這次消滅的 21 兆已經超過了 15 年，另外金融公司的保有的特殊債權超過 20 兆元，其中有 40% (8 兆 2 千元) 是消滅時效延長一回以上的債權，要讓非債務者的債權者減少道德風險，仍然需要更多的努力。

透過 Jubilee 銀行與金融福祉諮商中心的活躍，金融福祉的公共性得到了擴大，對於金融消費者保護的貢獻不少。但是到目前為止重心多是放在事後解決的方面，而不是在事前的預防，將來希望能夠蛻變成財務諮商機關，在預防的階段上，減少家庭負債不實化。因此，金融福祉的諮商與債務者人權保障相關的法律制度的改善，將是未來重要的課題。

以債權者為中心的庶民金融支援，以及只重視回收債權的庶民金融振興院的服務體制需要得到糾正，福祉服務的公共性擴大的方面，必須要建



立福祉連帶的服務，金融福祉諮商中心與庶民金融振興院的形象與角色需要重新建立起來。

我所尊敬的申榮福教授在死刑執行前，還問有沒有沒還的債務，首爾松坡區的三母女，在艱苦的生活最後選擇離開世上前，還留下了最後的房租，看見還債的重量有多麼沉重。

債雖然是要還的，但是不應該逼得債務者像奴隸一般放棄所有做人的尊嚴，畢竟跟錢相比人的生命要更來的重要。